

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 847/97

av den 12 maj 1997

om ändring av bilagorna II och III till förordning (EG) nr 519/94 om gemenskapsregler för import från vissa tredje länder

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Genom förordning (EG) nr 519/94⁽¹⁾, infördes med avseende på Folkrepubliken Kina de kvantitativa kvoter som förtecknas i bilaga II till den förordningen och de kontrollåtgärder som förtecknas i bilaga III till den nämnda förordningen.

När dessa kvoter fastställdes hade rådet som mål att bibehålla jämvikten mellan en lämplig skyddsnivå för den berörda gemenskapsindustrin och upprätthållandet av en godtagbar handelsnivå med Kina, med beaktande av de olika intressena i saken.

En analys av de viktigaste ekonomiska indikatorerna, särskilt den kinesiska importens volym och marknadsandel, leder till slutsatsen att kvoten för bordsglas som omfattas av HS/KN-nummer 7013 bör avskaffas från och med den 1 januari 1998 och att denna åtgärd inte skulle vara oförenlig med de ovan angivna målen och sannolikt inte heller störa gemenskapsmarknaden.

De produkter för vilka kvoten avskaffas genom denna förordning bör dock omfattas av gemenskapens förhandskontroll för att säkerställa en ändamålsenlig övervakning av de berörda produkternas importvolym och priser.

Kvoten för leksaker som omfattas av HS/KN-nummer 9503 41, 9503 49 och 9503 90 inbegriper delar och tillbehör till leksaker. Mot bakgrund av gemenskapstillverkarnas erfarenheter har dessa verkningar utöver vad som är nödvändigt för att säkerställa ett lämpligt skydd för den berörda gemenskapsindustrin. Delar och tillbehör till leksaker bör därför undantas från kvoten.

Det kan inte längre anses nödvändigt att bibehålla kontrollåtgärderna för en rad produkter som år 1995 importerades i obetydliga mängder eller i mindre omfattning än 1994. De bör därför tas bort från listan över produkter som omfattas av kontrollåtgärderna.

De kvantitativa kvoter och kontrollåtgärder som införts genom förordning (EG) nr 519/94 bör följaktligen ändras.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna II och III till förordning (EG) nr 519/94 skall för tiden fram till och med den 31 december 1997 ersättas med de bilagor som framgår av bilagorna I och II till den här förordningen.

Artikel 2

För tiden från och med den 1 januari 1998 skall bilagorna II och III till förordning (EG) nr 519/94 ersättas med de bilagor som framgår av bilagorna III och IV till den här förordningen.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT nr L 67, 10.3.1994, s. 89. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1897/96 (EGT nr L 250, 2.10.1996, s. 1).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 12 maj 1997.

På rådets vägnar

G. ZALM

Ordförande

BILAGA I

"BILAGA II

Lista över kvoter för vissa produkter med ursprung i Folkrepubliken Kina

Varubeskrivning	HS/KN-nr	Kvoter (årsbaserade)
Skodon	ex 6402 99 ⁽¹⁾	39 151 481 par
	6403 51 6403 59	2 795 000 par
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	12 120 000 par
	ex 6404 11 ⁽²⁾	18 228 780 par
	6404 19 10	31 897 716 par
Bords- och köksartiklar av porslin	6911 10	45 800 ton
Bords- och köksartiklar av andra keramiska material än porslin	6912 00	34 650 ton
Glasvaror av sådana slag som används som bords-, köks- och toalettartiklar etc.	7013 ⁽¹⁾	15 600 ton
Leksaker	ex 9503 41 ⁽⁴⁾ ex 9503 49 ⁽⁴⁾ ex 9503 90 ⁽⁴⁾	1 056 996 632 ecu

⁽¹⁾ Utom skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris per par av minst 9 ecu, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgjutna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymer med låg densitet.

⁽²⁾ Utom

a) skodon som är utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning, med sulor utan insprutning, som är utrustade eller kan utrustas med broddar, stift, spikar, dubbar eller liknande detaljer, och

b) skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris per par av minst 9 ecu, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgjutna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet.

⁽³⁾ Utom clipsinramningar med glasskiva bestående av en maskinellt framställd glasskiva med slipade kanter, ett tryckt pappersark samt en träfiberskiva som bildunderlag, sammanhållna av klämmor av oädel metall.

⁽⁴⁾ Utom delar och tillbehör."

BILAGA II

"BILAGA III

Lista över produkter med ursprung i Folkrepubliken Kina som är föremål för gemenskapskontroll

Varubeskrivning	HS/KN-nr
Ammoniumklorid	2827 10
Andra polyoler	2905 49 90
Citronsyra	2918 14
Tetracykliner och tetracyklinderivat	ex 2941 30
Kloramfenikol	ex 2941 40
Basiska färgämnen samt preparat på basis av sådana färgämnen	3204 13
Kypfärgämnen samt preparat på basis av sådana färgämnen	3204 15
Pyrotekniska artiklar	3604
Polyvinylalkoholer	3905 30
Handskar	4203 29 91 4203 29 99
Skodon	6402 19 ex 6402 99 (1) 6403 19 ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1) ex 6404 11 (2)
Prydnadsföremål av porslin	6913 10
Cyklar	8712 00
Leksaker	9503 30
Pussel	9503 60
Delar och tillbehör till leksaker	ex 9503 41 ex 9503 49 ex 9503 90
Spelkort	9504 40
Artiklar som omfattas av HS/KN-nr	9603 29 9603 30 9603 40 9603 90

(1) Skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris per par av minst 9 ecu, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgjutna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet.

(2) a) Skodon som är utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning, med sulor utan insprutning, som är utrustade eller kan utrustas med broddar, stift, spikar, dubbar eller liknande detaljer.

b) Skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris per par av minst 9 ecu, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgjutna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet."

BILAGA III

"BILAGA II

Lista över kvoter för vissa produkter med ursprung i Folkrepubliken Kina

Varubeskrivning	HS/KN-nr	Kvoter (årsbaserade)
Skodon	ex 6402 99 ⁽¹⁾	39 151 481 par
	6403 51 6403 59	2 795 000 par
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	12 120 000 par
	ex 6404 11 ⁽²⁾	18 228 780 par
	6404 19 10	31 897 716 par
Bords- och köksartiklar av porslin	6911 10	45 800 ton
Bords- och köksartiklar av andra keramiska material än porslin	6912 00	34 650 ton
Leksaker	ex 9503 41 ⁽³⁾ ex 9503 49 ⁽³⁾ ex 9503 90 ⁽³⁾	1 056 996 632 ecu

⁽¹⁾ Utom skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris per par av minst 9 ecu, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgjutna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet.

⁽²⁾ Utom

- skodon som är utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning, med sulor utan insprutning, som är utrustade eller kan utrustas med broddar, stift, spikar, dubbar eller liknande detaljer, och
- skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris per par av minst 9 ecu, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgjutna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet.

⁽³⁾ Utom delar och tillbehör."

BILAGA IV

"BILAGA III

Förteckning över produkter med ursprung i Folkrepubliken Kina som är föremål för gemenskapskontroll

Varubeskrivning	HS/KN-nr
Ammoniumklorid	2827 10
Andra polyoler som omfattas av KN-nr	2905 49 90
Citronsyra	2918 14
Tetracykliner och tetracyklinderivat	ex 2941 30
Kloramfenikol	ex 2941 40
Basiska färgämnen samt preparat på basis av sådana färgämnen	3204 13
Kyppfärgämnen samt preparat på basis av sådana färgämnen	3204 15
Pyrotekniska artiklar	3604
Polyvinylalkoholer	3905 30
Handskar	4203 29 91 4203 29 99
Skodon som omfattas av HS/KN-nr	6402 19 ex 6402 99 ⁽¹⁾ 6403 19 ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾ ex 6404 11 ⁽²⁾
Prydnadsföremål av porslin	6913 10
Glasvaror	ex 7013 ⁽³⁾
Cyklar	8712 00
Leksaker som omfattas av HS/KN-nr	9503 30
Pussel	9503 60
Delar och tillbehör till leksaker som omfattas av HS/KN-nr	ex 9503 41 ex 9503 49 ex 9503 90
Spelkort	9504 40
Artiklar som omfattas av HS/KN-nr	9603 29 9603 30 9603 40 9603 90

(1) Skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris per par av minst 9 ecu, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgjutna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet.

(2) a) Skodon som är utformade för att användas vid sport- eller idrottsutövning, med sulor utan insprutning, som är utrustade eller kan utrustas med broddar, stift, spikar, dubbar eller liknande detaljer.

b) Skodon tillverkade med hjälp av särskild teknologi: skor som har ett cif-pris per par av minst 9 ecu, avsedda för sport- eller idrottsutövning, med enkla eller flerskiktade formgjutna sulor utan insprutning, tillverkade av syntetmaterial som är speciellt utformade för att absorbera effekten av vertikala eller horisontella rörelser och med tekniska detaljer såsom hermetiskt tillslutna kuddar innehållande gas eller vätska, mekaniska komponenter som absorberar eller neutraliserar stötar eller material såsom polymerer med låg densitet.

(3) Utom clipsinramningar med glasskiva bestående av en maskinellt framställd glasskiva med slipade kanter, ett tryckt pappersark samt en träfiberskiva som bildunderlag, sammanhållna av klämmor av oädel metall."